

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЕ И ПРАГМАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ КОМПОНЕНТНЫХ ПОСЛОВИЦ НА КИРГИЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Усмонова Одина Сиддиковна

Старший преподаватель, Андижанский государственный университет

Аннотация. В статье анализируются прагматические и этимологические свойства продовольственных компонентных пословиц на киргизском языке.

Ключевые слова: названия пищи, лексическая система, пословица, метафора, этимологические свойства, прагматическая значения

Известно, что язык является важным средством, отражающее присущие свойства менталитет народа, его обычаи. Путём языка отражается всё существо человека, то есть материальная жизнь, душевное состояние, эстетический вкус и духовная жизнь. Особое значение имеет название блюд в системе языка. В этой сфере были проведены много исследований в киргизском языковедении. Употребление пищи в жизни человека считается основным условием, и в свою очередь, составляя основу народного экономического благополучия, имеет непосредственную и неразрывную связь с социально-экономической системой с любым обществом.

Язык лексического уровня лексико-семантической группы, проявляющий в себе вековой перевод каждого народа, исследовать лексические свойства сферы глубоко изучать внутренние возможности национального языка, богатую лексическую систему и даёт возможность передать следующему поколению. Очень широка и разнообразна лексическая система языка, а это служит ещё полностью раскрытию значения сферы лексической системы. Таким лексическим слоем является название блюд.

Название пищи является одной из проблем, которая обращает на себя внимание не только лингвистов, но и внимание специалистов других сфер. В частности, обычаи народа, образ жизни, в исследовании своеобразное свойство и переходят в исследовательский объект этнографических наук. Подход в этом аспекте название блюд считается материалом этнолингвистики. Изучение название блюд имеет большую свою ценность, то есть, реальное исследование языка, а также, на основе составления словаря, обеспечивается обогащение лексической системы языка необходимыми материалами.

Особое значение имеет название блюд в лексической системе языка. В этом направлении были внедрены немало работ и в киргизском языке. Исторически в каждом народе существует своеобразные блюда. Изучение и исследование их считается важной задачей.

В народных пословицах отражаются характер народа его общественное и природное явление, отношение социальные и исторические опыты своих предков, эстетический идеал, взгляды, духовно-этический облик. В пословицах и поговорках выражаются не мнение некоторых людей, а цельные взгляды

определённого народа, отношение определённых событий и мудрые мысли. Мнения многих людей, взгляды, непринятые чувствами и выводы не могут быть устойчивыми, выпадают из жизненного процесса. Пословицы всегда существуют в живой точке, а также из-за отражение в себе определённых идеи и мысли является живучими.

Переходящие из поколения в поколения, отшлифованные пословицы и поговорки, в течение веков путём укрепления основы социальных законов жизни народа, сформировали душевный и духовный мир. Пословицы являются комплексом законов, правил и критерий приводят в порядок жизни каждого человека, считается выразительным средством художественного языка.

Пословицы обладая обобщающей семантикой имеет сжатую форму. Пословицы бывают краткими, всегда спользуются в речи, отражает содержание нравоучения, сформированы ритмично, жанр, воплощающий многовековые опыты народа. Пословицы выражают законченную мысль, по структуре похожи на составление предложения, но общая система предложения выделяется своеобразным содержанием [Темирова М. 2018: 15].

Пословицы используются в двух значениях:

- а) в правильном значении (узуал);
- б) в переносном значении (метафорик).

Язык охватывает два аспекта – изучение языка и речь. Основы метафоры в изучении языка, а его действие в речи. В любом виде речи используется метафора. Её активность или пассивность не является её сущностью, свойственно методическая сущность. [Кабулжанова Г. 2000: 36].

В основном, пословицы широко используются в разговоре, имеет глубокое содержательное значение, сохранились в течение веков в национальном мышлении, становясь определённым единым шаблоном считается духовным богатством. Образность в пословицах служит причиной широкого распространения. Пословицы являются характеристикой различных жизненных ситуаций, а также являются совершенством духовно-этического воспитания, понять различные положения в жизни человека и средством поучение с неё. Эти положения выделяются по отношению обычным речевым ситуациям широко использованием и постоянством. Большинство пословиц по использованию имеют переносное значение. Если мы приведём пример пословицу, “Жалгыз таруу ботко болбойт” (одно пшено не может быть кашей “один в поле не воин”), тогда единство, взаимоблизость, дружба или другим с одним слово выразить не возможно, выраженное только лишь из одной этой пословицы можно понять прагматическое значение, отображающий национальные свойства свойственно менталитету киргизского народа в целом. И поэтому признана примером мысль, что пословицы являются сжатыми, краткими и лаконичными, переходящими из поколения в поколение, приобретающие богатый опыт в течение веков, являющиеся важным аспектом со стороны народа.

В словарях, относящиеся к лингвистике: “Пословица – создана народом на основе богатейшего опыта, обычно содержащая образные и мудрые

наставления, называется предложением [Толковый словарь узбекского языка 1981: 456]. С изменением жизни, образ жизни и взгляды народа появляются всё новые и новые пословицы, а старые забываются, но имеют значения паремиологическое наследие предков и остаются и для последующих веков, потому что они не теряют свои содержания и художественно-эстетические значения. Мы в этой статье постарались анализировать прагматические значения и историю происхождения некоторых из них на киргизском языке.

В киргизском языке часть встречаются компоненты блюд и они служат выражением различными методико-прагматическими значениями в контексте.

Лексема айран в словаре М.Кашгари даёт понятие, что “Это напиток смесь воды в кислое

молоко (катык)”. [М.Кошғарий 1960: 142].

Например, Айран сураган – аягын жашырбайт / Айран сурасаң челегинди жашырба, Айранын аттай көргөн, кымызын тоодой көрөт, Кыргызда айран көп, оруста майрам көп. Вышеприведённые в киргизских народных пословицах отражают своеобразные этикетные и ментальные свойства. В первых и во вторых пословицах отражаются значения скромности и неприхотливости, эти две поговорки семантически гармоничны, в третьей пословице выражается уважение, почёт и признательность, а в четвёртой пословице выдвинуты примерные мысли о различных церемониях и обычаях.

А также образованный лексемой “кымыз” встречаются во многих пословицах выражающие различные методико-прагматические значения. Профессор Х.Дадабаев в своей статье подчёркивает применение в языке предков отдельные слова и словосочетания с целью выражения надой молока с коровы, в частности, лексема кымыз противоречит с молоком лошади: также Махмуд Кашгари даёт нижеследующее пояснение: кымыз – это лошадиное молоко, его помещают в бурдючные мешки, пьют в заквашенном виде [Дадабаев Х. 2017: 276-582]. Например, Кымызды ичкенге, кызды сураганга бер, Кымыздан эки кесе ичкен мундук, айрандан эки кесе ичкен шумдук, Кымыз кишинин каны, эт – кишинин жаны. И приведённых пословицах, свойственны киргизскому народу и связанные с различными ситуациями отражают различные ситуации, связанные с жизненными нормами, традициями в виде поучения.

В содержаниях некоторых пословиц можно определить в какой эпохе они появились. Содержание пословицы “Ар ким өз көмөчүнө күл тартат” напоминает нам эпоху первобытного общинного строя наших предков. В древности, чтобы испечь хлеб, колобок теста ставили на раскалённые угли, а сверху натягивали горячий пепел. Киргизский фольклорист Хусеин Карасаев данную пословицу толкует так: когда киргизский народ кочевали, хлеб был дефицитом. С тех пор детям варили кумоч. Чтобы испечь хлеб в условиях кочевания не было тандыр (глинянная печь). Из-за того, что они кочевали из одного места в другое, они не привыкли строить тандыр (глинянную печь). После того, когда киргизский народ стал дружить, стали появляться тандыр (глинянная печь), глубокая чаша и другие средства для выпечки хлеба. Когда они стали пользоваться кумоч перестали варить, кумоч пекли закапывая в

остывшем огне. Остывший огонь в печи было не много. Чтобы скорее испечь кумоч дети тянули мелкие горячие угли в свой кумоч. Дети дрались, доставая пепел из мелких горячих углей. И поэтому с пословицей “Ҳар ким ўз кўмочиға кул тортар” люди обращались к человеку, думающего о своих проблемах. Данная пословица используется во многих отраслях жизни. [Карасаев Х. 1982: 160-162]. А в данное время это пословица выражает, что каждый человек свои проблемы переживает сам.

Если возьмём пословицу “Колунда талканы бар бала сўйгүнчүктүү” очень часто используют в значении, кто не уважает человека, который богат, ненавидит зажиточного человека. Происхождение данной пословицы трактуют так: раньше во время кочевания бывало мало коров и народ с осторожностью относился к хлебу и ел. Зерна было очень мало. Многие ели толокно. Из толокна готовили сечку, летом с молоком готовили “аш айран”. Зачастую детям давали обваленные в сливках (каймак). Дети, у которых родители имели толокны, обваленные в сливках (каймак), ели не дома, выносили из дома, ели среди играющих детей. Дети, у которых не было толокны, обваленные в сливках (каймак), подлизывались к детям, у которых они были под предлогом “давай будем вместе есть и играть-а?”. Если ребёнок был добрым давал толокно, обваленные в сливки (каймак), давал и другим детям. Если ребёнок был бессердечным и жестоким говорил “не дам” и не давал никому. Не только дети, даже парни, которые жаждали кымыз, носили маленькую лепёшку обманывая детей под предлогом “Хочешь смастерю из твоей лепёшки верблюда?”, и как-нибудь откусывали, делая из лепёшки верблюда. [Джапанов А. 2012: 277-278].

Вывод. Конечно же, отражается образ жизни, национальная идеология и менталитет, жизненные нормы свойственно каждой нации. Название блюд также как история общества, связанная с культурным развитием народа обогащается и развивается веками. Название блюд исторически изменяющая лексическая единица. То есть, некоторые названия блюд могут быть забытыми или же могут превратиться в лексему архаизма. Но будут жить в речи в качестве запаса. С изменением системы социальных отношений изменяется и лексика сети. Безусловно, изучение их, дают богатые научные материалы .

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Дадабоев Х. “Девону луғотит турк” да озиқ-овқат маҳсулотлари номларининг ифодаланиши. Материалы II форума гуманитарных наук «Великая степ». Астана, 2017. – С. 276-582.
2. Джапанов А. Кыргыз тилиндеги тамак-ашка байланыштуу сөздөр. – Бишкек: Жаңызак басма, 2012. 277-278.
3. Кабулжонова Г. Метафоринг системавий лингвистик талқини. Номз. дисс. Т., 2000.
4. Карасаев Х. Накыл сөздөр. – Фрунзе: Кыргызстан, 1982. – Б.260-262.
5. М.Кошғарий. Девону луғотит турк.Т.,I том, 1960.

6. Темирова М. Ўзбек ва қирғиз халқ мақоллари типологияси. Номзод.дисс.(PhD) Т.,2018,- Б. 15.
7. Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 2 томлик, Т.І, – М.: Русский язык, 1981.